

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 81



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

60^ο έτος

16 Μαρτίου 2017

Περιεχόμενα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 81/01

Γνώμη της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2017, σχετικά με το σχέδιο τροποποίησης της διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη μονάδα Springfields Fuels Ltd του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 37 της Συνθήκης Ευρατόμ

1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 81/02

Ισοτιμίες του ευρώ

3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2017/C 81/03

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την απαγόρευση αλιείας

4

2017/C 81/04

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την απαγόρευση αλιείας

4

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

2017/C 81/05	Κρατική ενίσχυση — Απόφαση για μη διατύπωση αντιρρήσεων	5
2017/C 81/06	Κρατική ενίσχυση — Απόφαση για μη διατύπωση αντιρρήσεων	6
2017/C 81/07	Κρατική ενίσχυση — Απόφαση για μη διατύπωση αντιρρήσεων	7

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 81/08	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2017 — Τρίτο πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020) ⁽¹⁾	8
--------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2017/C 81/09	Ανακοίνωση της Επιτροπής που δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου στην υπόθεση ΑΤ.39816 — Προμήθειες φυσικού αερίου από αγορές προηγούμενου σταδίου στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη	9
2017/C 81/10	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση Μ.8405 — Lear / Grupo Antolín Assets) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	12
2017/C 81/11	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση Μ.8420 — Megatrends European Holdings / Allianz / Kamppi Shopping Centre) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2017

**σχετικά με το σχέδιο τροποποίησης της διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη μονάδα
Springfields Fuels Ltd του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 37 της Συνθήκης Ευρατόμ**

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2017/C 81/01)

Η παρακάτω αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης Ευρατόμ, με την επιφύλαξη τυχόν πρόσθετων αξιολογήσεων που θα διενεργηθούν δυνάμει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ίδια Συνθήκη και το παράγωγο δίκαιο ⁽¹⁾.

Στις 6 Σεπτεμβρίου 2016, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε από την κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 37 της Συνθήκης Ευρατόμ, γενικά στοιχεία σχετικά με το σχέδιο τροποποίησης της διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων ⁽²⁾ προερχόμενων από τη μονάδα Springfields Fuels Ltd.

Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, μετά δε από διαβούλευση με την ομάδα εμπειρογνομόνων, η Επιτροπή διατύπωσε την εξής γνώμη:

1. Η απόσταση μεταξύ της μονάδας Springfields Fuels Ltd και του πλησιέστερου σημείου της μεθορίου άλλου κράτους μέλους, εν προκειμένω της Ιρλανδίας, είναι 210 km.
2. Η προβλεπόμενη τροποποίηση περιλαμβάνει την εισαγωγή κανονιστικού ορίου απορρίψεων αερίου κρυπτού-85, χωρίς όμως καμία μεταβολή των λοιπών κανονιστικών ορίων απορρίψεων.
3. Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η προβλεπόμενη τροποποίηση δεν είναι ικανή να προκαλέσει σημαντική, από πλευράς υγείας, έκθεση του πληθυσμού άλλου κράτους μέλους, με βάση τα όρια δόσης που καθορίζονται στην οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφαλείας ⁽³⁾ καθώς και στη νέα οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφαλείας ⁽⁴⁾.
4. Σε περίπτωση απρόβλεπτης έκλυσης ραδιενεργών λυμάτων, ως επακόλουθο ατυχήματος του τύπου και του μεγέθους που προβλέπονται στα γενικά δεδομένα, οι δόσεις τις οποίες ενδέχεται να δεχθεί ο πληθυσμός άλλου κράτους μέλους δεν θα είναι σημαντικές από πλευράς υγείας, σύμφωνα με τα επίπεδα αναφοράς που καθορίζονται στη νέα οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφαλείας.

⁽¹⁾ Για παράδειγμα, βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να εκτιμηθούν περαιτέρω τα περιβαλλοντικά θέματα. Ενδεικτικά, η Επιτροπή εφιστά την προσοχή στις διατάξεις της οδηγίας 2011/92/ΕΕ για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον, της οδηγίας 2001/42/ΕΚ σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων, καθώς και στην οδηγία 92/43/ΕΟΚ για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων και της άγριας πανίδας και χλωρίδας και στην οδηγία 2000/60/ΕΚ για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων.

⁽²⁾ Η διάθεση των ραδιενεργών αποβλήτων κατά την έννοια του σημείου 1 της σύστασης 2010/635/Ευρατόμ της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 37 της Συνθήκης Ευρατόμ (ΕΕ L 279 της 23.10.2010, σ. 36).

⁽³⁾ Οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφαλείας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 159 της 29.6.1996, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό βασικών προτύπων ασφαλείας για την προστασία από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες και την κατάργηση των οδηγιών 89/618/Ευρατόμ, 90/641/Ευρατόμ, 96/29/Ευρατόμ, 97/43/Ευρατόμ και 2003/122/Ευρατόμ με έναρξη ισχύος στις 6 Φεβρουαρίου 2018 (ΕΕ L 13 της 17.1.2014, σ. 1).

Εν κατακλείδι, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η υλοποίηση του σχεδίου τροποποίησης της διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τη μονάδα Springfields Fuels Ltd, που βρίσκεται στο Ηνωμένο Βασίλειο, τόσο υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας όσο και σε περίπτωση ατυχήματος του τύπου και της έκτασης που προβλέπονται στα γενικά στοιχεία, δεν είναι ικανή να προκαλέσει ραδιενεργό μόλυνση, σημαντική όσον αφορά την υγεία, τα ύδατα, το έδαφος ή την ατμόσφαιρα άλλου κράτους μέλους, με βάση τις διατάξεις που καθορίζονται στην οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφαλείας καθώς και στη νέα οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφαλείας.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή

Miguel ARIAS CAÑETE

Μέλος της Επιτροπής

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

15 Μαρτίου 2017

(2017/C 81/02)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,0622	CAD	δολάριο Καναδά	1,4291
JPY	ιαπωνικό γιεν	121,77	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,2527
DKK	δανική κορόνα	7,4339	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5277
GBP	λίρα στερλίνα	0,87073	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5001
SEK	σουηδική κορόνα	9,5603	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 217,28
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0715	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	13,8649
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,3438
NOK	νορβηγική κορόνα	9,1353	HRK	κροατική κούνα	7,4298
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	14 191,33
CZK	τσσεχική κορόνα	27,021	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,7258
HUF	ουγγρικό φιορίνι	310,83	PHP	πέσο Φιλιππινών	53,390
PLN	πολωνικό ζλότι	4,3206	RUB	ρωσικό ρούβλι	62,7435
RON	ρουμανικό λέου	4,5423	THB	ταϊλανδικό μπατ	37,453
TRY	τουρκική λίρα	3,9497	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,3553
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,3992	MXN	πέσο Μεξικού	20,8010
			INR	ινδική ρουπία	69,7475

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την απαγόρευση αλιείας

(2017/C 81/03)

Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θέσπισης ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, αποφασίστηκε η απαγόρευση της αλιείας όπως εμφανίζεται στον ακόλουθο πίνακα:

Ημερομηνία και ώρα απαγόρευσης	16.2.2017
Διάρκεια	Από 16.2.2017 έως 31.12.2017
Κράτος μέλος	Γαλλία
Απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων	ANF.8C3411
Είδος	Πεσκαντρίτσα (<i>Lophiidae</i>)
Ζώνη	VIIIc, IX και X· ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1
Τύπος(-οι) αλιευτικών σκαφών	—
Αριθμός αναφοράς	03.TQ127

(¹) EE L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη όσον αφορά την απαγόρευση αλιείας

(2017/C 81/04)

Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θέσπισης ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, αποφασίστηκε η απαγόρευση της αλιείας όπως εμφανίζεται στον ακόλουθο πίνακα:

Ημερομηνία και ώρα απαγόρευσης	27.1.2017
Διάρκεια	Από 27.1.2017 έως 31.12.2017
Κράτος μέλος	Βέλγιο
Απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων	RJU/07-D
Είδος	Κυματόβατος (<i>Raja undulata</i>)
Ζώνη	Ενωσιακά ύδατα της ζώνης VIIId
Τύπος(-οι) αλιευτικών σκαφών	—
Αριθμός αναφοράς	02/TQ127

(¹) EE L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

Κρατική ενίσχυση — Απόφαση για μη διατύπωση αντιρρήσεων

(2017/C 81/05)

Η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ δεν εγείρει αντιρρήσεις για το ακόλουθο μέτρο κρατικής ενίσχυσης:

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:	28 Νοεμβρίου 2016
Αριθμός υπόθεσης:	79791
Αριθμός απόφασης:	210/16/COL
Κράτος ΕΖΕΣ:	Νορβηγία
Περιφέρεια:	Δήμος Ringerike
Τίτλος (και/ή όνομα του δικαιούχου):	Arba Follum AS
Νομική βάση:	Το καθεστώς του Ταμείου Ενέργειας που εγκρίθηκε από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ με την απόφαση αριθ. 248/11/COL
Είδος μέτρου:	Ατομική ενίσχυση βάσει του καθεστώτος του Ταμείου Ενέργειας, με την επιφύλαξη διεξοδικής αξιολόγησης
Στόχος:	Περιβάλλον και καινοτομία
Μορφή της ενίσχυσης:	Επιχορήγηση
Προϋπολογισμός:	138 000 000 NOK
Ένταση:	47 %
Διάρκεια:	Η ενίσχυση θα χορηγηθεί την περίοδο 2016-2017
Οικονομικοί κλάδοι:	Παραγωγή μαύρων συσσωματωμάτων
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:	Enova SF Professor Brochs gate 2 N-7030 Trondheim NORWAY

Το αυθεντικό κείμενο της απόφασης δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ:
<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Κρατική ενίσχυση — Απόφαση για μη διατύπωση αντιρρήσεων
(2017/C 81/06)

Η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ δεν εγείρει αντιρρήσεις για το ακόλουθο μέτρο κρατικής ενίσχυσης:

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:	1η Δεκεμβρίου 2016
Αριθμός υπόθεσης:	79773
Αριθμός απόφασης:	216/16/COL
Κράτος ΕΖΕΣ:	Νορβηγία
Τίτλος:	Μειωμένος φορολογικός συντελεστής στην ηλεκτρική ενέργεια που παρέχεται απευθείας σε πλοία
Νομική βάση:	Ετήσια απόφαση του Κοινοβουλίου περί του φόρου επί της ηλεκτρικής ενέργειας, ο νόμος αριθ. 11 περί ειδικών φόρων κατανάλωσης της 19ης Μαΐου 1933, ο κανονισμός για τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης και ο νόμος αριθ. 67 περί καταβολής φόρου της 17ης Ιουνίου 2005.
Είδος μέτρου:	Καθεστώς
Στόχος:	Προστασία του περιβάλλοντος
Μορφή της ενίσχυσης:	Φορολογικό πλεονέκτημα
Προϋπολογισμός:	Περίπου 2 εκατ. NOK ετησίως (αναμένεται να αυξάνεται σταδιακά)
Διάρκεια:	10 έτη από την 1η Ιανουαρίου 2017
Οικονομικοί κλάδοι:	Μεταφορές
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:	Ministry of Finance P.O. Box 8008 Dep. N-0030 Oslo NORWAY

Άλλες πληροφορίες:

Το αυθεντικό κείμενο της απόφασης, από το οποίο έχουν αφαιρεθεί όλα τα εμπιστευτικά στοιχεία, δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Κρατική ενίσχυση — Απόφαση για μη διατύπωση αντιρρήσεων
(2017/C 81/07)

Η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ δεν εγείρει αντιρρήσεις για το ακόλουθο μέτρο κρατικής ενίσχυσης:

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:	24 Ιουνίου 2015
Αριθμός υπόθεσης:	77262
Αριθμός απόφασης:	249/15/COL
Κράτος της ΕΖΕΣ:	Νορβηγία
Τίτλος (και/ή όνομα του δικαιούχου):	Σχέδιο αξιολόγησης για το απαλλασσόμενο κατά κατηγορία καθεστώς ενισχύσεων Skattefunn
Νομική βάση:	Νορβηγικός φορολογικός νόμος της 26ης Μαρτίου 1999, αριθ. 14, άρθρα 16-40
Είδος μέτρου:	Καθεστώς
Στόχος:	E & A&K
Μορφή της ενίσχυσης:	Φορολογικό πλεονέκτημα
Προϋπολογισμός:	Εκτιμάται σε 2 350 εκατ. νορβηγικές κορώνες για το 2015
Ένταση:	Διάφορα
Διάρκεια:	Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020
Οικονομικοί κλάδοι:	Όλοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:	Ministry of Finance P.O. Box 8008 Dep. N-0030 Oslo NORWAY
Άλλες πληροφορίες:	Βλέπε επίσης ενημερωτικό δελτίο 44/2014/R&D&I του ΓΚΑΚ

Το αυθεντικό κείμενο της απόφασης, από το οποίο έχουν αφαιρεθεί όλα τα εμπιστευτικά στοιχεία, δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2017

Τρίτο πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2017/C 81/08)

Στο πλαίσιο του τρίτου προγράμματος δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020) ⁽¹⁾ ανακοινώνεται σήμερα η πρόσκληση για υποβολή προτάσεων «Υγεία-2017».

Η εν λόγω πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- πρόταση υποβολής προτάσεων για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σε συγκεκριμένες ενέργειες με τη μορφή επιχορηγήσεων σχεδίων,
- πρόταση υποβολής προτάσεων για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς στη λειτουργία μη κυβερνητικών φορέων (επιχορηγήσεις λειτουργίας).

Η προθεσμία για την ηλεκτρονική υποβολή των προτάσεων είναι η 15η Ιουνίου 2017.

Όλες οι πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 2017 για την έγκριση του προγράμματος εργασίας για το 2017 σχετικά με την υλοποίηση του τρίτου προγράμματος δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020), καθώς και για τα κριτήρια επιλογής, χορήγησης και τα λοιπά κριτήρια χρηματοδοτικής συνεισφοράς στις ενέργειες του εν λόγω προγράμματος, διατίθενται στον δικτυακό τόπο του Εκτελεστικού Οργανισμού για τους Καταναλωτές, την Υγεία, τη Γεωργία και τα Τρόφιμα (CHAFEA), στην ακόλουθη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 282/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση τρίτου Προγράμματος για τη δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020) (ΕΕ L 86 της 21.3.2014, σ. 1).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής που δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου στην υπόθεση ΑΤ.39816 — Προμήθειες φυσικού αερίου από αγορές προηγούμενου σταδίου στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη

(2017/C 81/09)

1. Εισαγωγή

1. Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης⁽¹⁾, όταν η Επιτροπή σκοπεύει να εκδώσει απόφαση με την οποία να απαιτεί την παύση μιας παράβασης και οι εμπλεκόμενες επιχειρήσεις προσφέρονται να αναλάβουν ορισμένες δεσμεύσεις για να ανταποκριθούν στις αντιρρήσεις της Επιτροπής κατά την προκαταρκτική της εκτίμηση, τότε η Επιτροπή δύναται με απόφασή της να καταστήσει αυτές τις δεσμεύσεις υποχρεωτικές για τις επιχειρήσεις. Η απόφαση αυτή δύναται να εκδοθεί για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα και ενδέχεται να καταλήγει στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν πλέον λόγοι να αναλάβει δράση η Επιτροπή. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού, η Επιτροπή δημοσιεύει περίληψη της υπόθεσης και το βασικό περιεχόμενο των δεσμεύσεων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους εντός προθεσμίας την οποία ορίζει η Επιτροπή.

2. Περίληψη της υπόθεσης

2. Στις 22 Απριλίου 2015, η Επιτροπή εξέδωσε κοινοποίηση αιτιάσεων σχετικά με εικαζόμενη παράβαση του άρθρου 102 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «ΣΛΕΕ») από την ΟΑΟ Gazprom και την ΟΟΟ Gazprom Export (εφεξής: «Gazprom») στη χονδρική αγορά προμήθειας φυσικού αερίου προηγούμενου σταδίου στη Βουλγαρία, την Εσθονία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία και τη Σλοβακία (εφεξής «ΚΑΕ»). Το παρόν έγγραφο αποτελεί προκαταρκτική εκτίμηση κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003.
3. Η προκαταρκτική εκτίμηση της Επιτροπής είναι ότι η Gazprom κατέχει δεσπόζουσα θέση και στις οκτώ αγορές της ΚΑΕ ως προς τη χονδρική αγορά προμήθειας φυσικού αερίου προηγούμενου σταδίου. Η προκαταρκτική άποψη της Επιτροπής είναι ότι η Gazprom ενδέχεται να έχει καταχραστεί τη δεσπόζουσα θέση της κατά παράβαση του άρθρου 102 της ΣΛΕΕ.
4. Ειδικότερα, η Gazprom έχει ενδεχομένως εφαρμόσει συνολικά καταχρηστική στρατηγική επιβάλλοντας εδαφικούς περιορισμούς στις συμφωνίες προμήθειας που έχει συνάψει με χώρες ΚΑΕ. Οι εν λόγω περιορισμοί περιλαμβάνουν απαγορεύσεις εξαγωγής, ρήτρες προορισμού και ισοδύναμα μέτρα που ενδέχεται να απέτρεψαν τη διασυνοριακή ροή αερίου.
5. Οι ως άνω εδαφικοί περιορισμοί ενδέχεται να επέτρεψαν στην Gazprom να ασκεί αθέμιτη τιμολογιακή πολιτική σε πέντε κράτη μέλη, δηλαδή στη Βουλγαρία, την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Πολωνία, χρεώνοντας στους εμπούρους χονδρικής πώλησης τιμές σημαντικά υψηλότερες από τις ανταγωνιστικές τιμές φυσικού αερίου στη Δυτική Ευρώπη.
6. Επιπλέον, η Gazprom ενδέχεται να έχει επίσης καταχραστεί τη δεσπόζουσα θέση της στη χονδρική αγορά προμήθειας φυσικού αερίου προηγούμενου σταδίου της Βουλγαρίας, εξαρτώντας τον εφοδιασμό με φυσικό αέριο από την ανάληψη επενδύσεων στο έργο του αγωγού «South Stream».
7. Από την προκαταρκτική εκτίμηση της Επιτροπής προκύπτει ότι η πρακτική της Gazprom ενδέχεται να εγείρει εμπόδια στην ελεύθερη ροή φυσικού αερίου εντός της εσωτερικής αγοράς, να μειώσει τη ρευστότητα και την αποδοτικότητα των αγορών φυσικού αερίου και να οδηγήσει σε υψηλότερες τιμές του φυσικού αερίου.

3. Τα κυριότερα σημεία των προτεινόμενων δεσμεύσεων

8. Η Gazprom δεν συμφωνεί με την προκαταρκτική εκτίμηση της Επιτροπής. Εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, προσφέρθηκε να αναλάβει δεσμεύσεις ώστε να εξαλείψει τις επιφυλάξεις της Επιτροπής ως προς τον ανταγωνισμό. Τα βασικά στοιχεία των εν λόγω δεσμεύσεων παρατίθενται κατωτέρω.

⁽¹⁾ ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1. Από την 1η Δεκεμβρίου 2009, τα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης ΕΚ έγιναν άρθρα 101 και 102, αντιστοίχως, της ΣΛΕΕ. Και στις δύο περιπτώσεις, οι διατάξεις είναι ουσιαστικά ταυτόσημες. Για τους σκοπούς της παρούσας ανακοίνωσης, οι παραπομπές στα άρθρα 101 και 102 της ΣΛΕΕ θα πρέπει, κατά περίπτωση, να νοούνται ως παραπομπές στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης ΕΚ.

9. Η Gazprom θα αναλάβει τη δέσμευση να εισαγάγει ορισμένες αλλαγές στις σχετικές συμβάσεις ώστε να άρει τα εμπόδια που παρακωλύουν την ελεύθερη ροή φυσικού αερίου σε ανταγωνιστικές τιμές στις χώρες ΚΑΕ:
- α) Η Gazprom δεν θα εφαρμόσει και δεν θα εισαγάγει οιοδήποτε συμβατικές διατάξεις στις συμβάσεις προμήθειας φυσικού αερίου στις χώρες ΚΑΕ οι οποίες, άμεσα ή έμμεσα, ενδέχεται να απαγορεύουν, να περιορίζουν ή να καθιστούν λιγότερο ελκυστική από οικονομικής πλευράς την ικανότητα των πελατών για επανεξαγωγή ή μεταπώληση του αερίου. Η Gazprom θα αναλάβει επίσης τη δέσμευση να μην εισαγάγει παρόμοια μέτρα στις μελλοντικές της συμβάσεις φυσικού αερίου στις χώρες ΚΑΕ.
 - β) Η Gazprom θα εξασφαλίσει την εισαγωγή των ευλόγως απαιτούμενων αλλαγών στις συμβάσεις της με τη Βουλγαρία και την Ελλάδα, με την επιφύλαξη της συγκατάθεσης των συμβατικών αντισυμβαλλομένων, που είναι απαραίτητες για τη σύναψη συμφωνιών διασύνδεσης μεταξύ της Βουλγαρίας και των άλλων κρατών μελών της ΕΕ.
 - γ) Η Gazprom θα προσφέρει στους σχετικούς πελάτες της ΚΑΕ τη δυνατότητα να ζητήσουν οι συμβατικές ποσότητες φυσικού αερίου που παραδίδονται εν όλω ή εν μέρει σε ορισμένα σημεία παράδοσης σε χώρες της ΚΑΕ να παραδίδονται σε άλλο σημείο παράδοσης που χρησιμοποιείται από την Gazprom για τις προμήθειες στη Βουλγαρία και στα κράτη της Βαλτικής. Η Gazprom θα αναλάβει τη δέσμευση να προσφέρει αυτή τη δυνατότητα για όσο διάστημα ο πελάτης αδυνατεί να μεριμνήσει ο ίδιος για τη μεταφορά αερίου από το σχετικό συμβατικό σημείο παράδοσης στη Βουλγαρία ή στα κράτη της Βαλτικής.
 - δ) Η Gazprom θα προτείνει είτε να συμπεριληφθεί ρήτρα αναθεώρησης των τιμών στις συμβάσεις με τους σχετικούς πελάτες της που δεν περιέχουν ήδη τέτοια ρήτρα είτε να τροποποιηθεί τυχόν υφιστάμενη ρήτρα αναθεώρησης των τιμών. Η Gazprom θα αναλάβει τη δέσμευση να επιτρέπει στους σχετικούς πελάτες της να προβαίνουν σε αναθεώρηση των τιμών βάσει της συμβατικής τιμής της σύμβασης, που δεν εκφράζει, μεταξύ άλλων, την εξέλιξη των τιμών στα σύνορα στη Γερμανία, τη Γαλλία και την Ιταλία, ούτε την εξέλιξη των τιμών στους υψηλής ρευστότητας κόμβους φυσικού αερίου στην ηπειρωτική Ευρώπη. Τα μέρη θα μπορούν επίσης να ανατρέχουν στα ίδια ανταγωνιστικά κριτήρια αναφοράς κατά την αναθεώρηση των συμβατικών τιμών. Η Gazprom θα αναλάβει επίσης τη δέσμευση να αυξήσει τη συχνότητα και την ταχύτητα αναθεώρησης των τιμών. Σε ό,τι αφορά τους σχετικούς της πελάτες, η Gazprom θα αναλάβει επίσης τη δέσμευση να εισάγει τις ίδιες διατάξεις αναθεώρησης των τιμών στις μελλοντικές της συμβάσεις.
 - ε) Η Gazprom δεν θα διεκδικήσει αποζημίωση στηριζόμενη στη διακοπή του έργου «South Stream» από τους Βούλγαρους ομολόγους της. Η διακοπή επιβεβαιώθηκε από την Gazprom.
10. Οι δεσμεύσεις αυτές αναμένεται να οδηγήσουν στην άρση των επιφυλάξεων της Επιτροπής, μέσω της διασφάλισης της ελεύθερης ροής φυσικού αερίου σε ανταγωνιστικές τιμές στις χώρες της ΚΑΕ. Η Gazprom δεν θα είναι πλέον σε θέση να στεγανοδοτεί και να απομονώνει τις αγορές φυσικού αερίου των ΚΑΕ βάσει ρητών εδαφικών περιορισμών ή άλλων συμβατικών μέτρων που έχουν αποτέλεσμα ισοδύναμο με εδαφικούς περιορισμούς. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η κατάσταση στις χώρες της ΚΑΕ έχει σημειώσει βελτίωση όσον αφορά τις συνδετικές υποδομές φυσικού αερίου και όσον αφορά την ικανότητα των πελατών ΚΑΕ να πραγματοποιούν διασυνοριακό εμπόριο φυσικού αερίου, είτε μέσω αντιστροφών ροών είτε μέσω ανταλλαγών («swaps») φυσικού αερίου. Ωστόσο, οι δυνατότητες αυτές εξακολουθούν να μην έχουν επαρκή εφαρμογή στα κράτη της Βαλτικής και στη Βουλγαρία.
11. Οι δεσμεύσεις θα αντισταθμίσουν τη μη διαθεσιμότητα της ροής φυσικού αερίου μεταξύ, αφενός, των υπόλοιπων χωρών της ΚΑΕ, και, αφετέρου, της Βουλγαρίας και των χωρών της Βαλτικής. Η Gazprom θα παράσχει στους πελάτες ΚΑΕ τη δυνατότητα διεξαγωγής ανταλλαγών τύπου «swap» ώστε να τους προσφέρει τη δυνατότητα εξασφάλισης μεγαλύτερης ρευστότητας φυσικού αερίου στις χώρες της Βαλτικής και στη Βουλγαρία. Η Gazprom θα μπορεί να εισπράττει τέλος παροχής υπηρεσιών γι' αυτή τη διευκόλυνση, όπως θα έπραττε και για μια τυπική συμφωνία ανταλλαγής στις αγορές στις οποίες πραγματοποιείται μεταφορά αερίου. Η δυνατότητα ανταλλαγών τύπου «swap» θα έχει ιδιαίτερη σημασία σε περιπτώσεις που οι τιμές φυσικού αερίου στις χώρες της Βαλτικής και στη Βουλγαρία παρουσιάζουν σημαντική απόκλιση από τις υπόλοιπες χώρες της ΚΑΕ.
12. Οι δεσμεύσεις αυτές αναμένεται να οδηγήσουν στην άρση των επιφυλάξεων της Επιτροπής όσον αφορά τις τιμές για τα πέντε κράτη μέλη, επιτρέποντας στους πελάτες να προβούν σε αναθεώρηση των τιμών στο πλαίσιο των συμβάσεών τους σε περίπτωση που η συμβατική τιμή, μεταξύ άλλων, παρεκκλίνει από τις τιμές σε γενικά αποδεκτούς, υψηλής ρευστότητας κόμβους φυσικού αερίου της Ηπειρωτικής Ευρώπης. Οι δεσμεύσεις θα προσφέρουν επίσης σαφή ουσιαστική καθοδήγηση σχετικά με τα δυτικοευρωπαϊκά ανταγωνιστικά κριτήρια αναφοράς που θα χρησιμοποιηθούν για την αναθεώρηση των τιμών. Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλιστεί ότι οι πελάτες στις πέντε χώρες ΚΑΕ θα λάβουν ρητό συμβατικό δικαίωμα παραπομπής σε ανταγωνιστικές τιμές και σε τιμές ρευστότητας κόμβων φυσικού αερίου κατά την αναθεώρηση της συμβατικής τιμής. Η ρητή αναφορά στα δυτικοευρωπαϊκά ανταγωνιστικά κριτήρια αναφοράς θα τονίσει επίσης τη σημασία τους σε τυχόν διαιτητές, στις περιπτώσεις που οι διαπραγματεύσεις για την αναθεώρηση των τιμών ακολουθούνται από διαιτησία. Με τον τρόπο αυτό, θα εξασφαλιστεί ότι οι τιμές φυσικού αερίου στις χώρες ΚΑΕ δεν θα αποκλίνουν σημαντικά από τα ανταγωνιστικά κριτήρια αναφοράς στο μέλλον.
13. Σε σχέση με τη Βουλγαρία, οι δεσμεύσεις θα άρουν επίσης την απειλή αγωγών αποζημίωσης, ανεξαρτήτως από το εάν τέτοιου είδους αξιώσεις θα ήταν βάσιμες ή όχι, κατά των Βούλγαρων ομολόγων μετά τη διακοπή του έργου για τον αγωγό «South Stream». Αυτό θα εξασφαλίσει ότι δεν θα υπάρξουν επιπτώσεις από την εικαζόμενη καταχρηστική πρακτική σύμφωνα με την οποία η Gazprom εξάρτησε την προμήθεια φυσικού αερίου από επενδύσεις σε υποδομές φυσικού αερίου στη Βουλγαρία.
14. Οι δεσμεύσεις δημοσιεύονται πλήρως στην αγγλική γλώσσα στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού στη διεύθυνση:

4. Πρόσκληση για υποβολή παρατηρήσεων

15. Με την επιφύλαξη έρευνας της κατάστασης της αγοράς, η Επιτροπή προτίθεται να εκδώσει απόφαση δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, στην οποία θα κηρύσσονται υποχρεωτικές οι δεσμεύσεις που συνοψίζονται παραπάνω και δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού.
16. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, η Επιτροπή καλεί τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους επί των προτεινόμενων δεσμεύσεων. Οι παρατηρήσεις αυτές πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός επτά εβδομάδων από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη καλούνται επίσης να υποβάλουν μη εμπιστευτική εκδοχή των παρατηρήσεών τους στην οποία οι πληροφορίες, που ισχυρίζονται ότι συνιστούν εμπορικά απόρρητα και άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες, έχουν διαγραφεί και αντικατασταθεί, όπως απαιτείται, από μη εμπιστευτική περίληψη ή από τη μνεία «εμπορικό απόρρητο» ή «εμπιστευτικό».
17. Οι απαντήσεις και οι παρατηρήσεις θα πρέπει, κατά προτίμηση, να είναι αιτιολογημένες και να αναφέρουν τα σχετικά πραγματικά περιστατικά. Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα όσον αφορά οποιοδήποτε σημείο των προτεινόμενων δεσμεύσεων, παρακαλείσθε να προτείνετε πιθανή λύση.
18. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή, με αριθμό αναφοράς AT.39816 — Προμήθειες φυσικού αερίου από αγορές προηγούμενου σταδίου στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), με φαξ (+32 22950128) ή ταχυδρομικώς στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8405 — Lear / Grupo Antolín Assets)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2017/C 81/10)

1. Στις 8 Μαρτίου 2017 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, με την οποία η επιχείρηση Lear Corporation («Lear», ΗΠΑ) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της Grupo Antolín-Irausa, SA («Grupo Antolín Assets», Ισπανία) στον τομέα των καθισμάτων και των μεταλλικών στοιχείων, με αγορά μετοχών και μεμονωμένων στοιχείων ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Lear: άμεσος προμηθευτής ολοκληρωμένων συστημάτων και στοιχείων καθισμάτων για αυτοκίνητα, καθώς και συστημάτων ηλεκτρικής διανομής και ηλεκτρονικών στοιχείων,
- για την Grupo Antolín: αποτελείται από δώδεκα βιομηχανικές εγκαταστάσεις και δύο κέντρα Ε&Α στην Τσεχική Δημοκρατία, τη Γαλλία, το Μαρόκο, την Πορτογαλία και την Ισπανία· δραστηριοποιείται στην παραγωγή καθισμάτων και στοιχείων καθισμάτων για αυτοκίνητα.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην εν λόγω ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.8405 — Lear / Grupo Antolín Assets. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στη διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8420 — Megatrends European Holdings / Allianz / Kamppi Shopping Centre)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2017/C 81/11)

1. Στις 9 Μαρτίου 2017 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία οι επιχειρήσεις Megatrends European Holdings SARL («Megatrends», Λουξεμβούργο) και Allianz SE («Allianz», Γερμανία) αποκτούν έμμεσα, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, κοινό έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης NRF (Finland) AB, η οποία με τη σειρά της ελέγχει τελικά το εμπορικό κέντρο Kamppi Shopping Centre, με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Megatrends: εξολοκλήρου θυγατρική της European Cities Fund («ECF»), ενός επενδυτικού οχήματος που συστάθηκε από την TH Real Estate («THRE»). Η THRE είναι εταιρεία διαχείρισης και επενδύσεων στον τομέα των ακινήτων. Είναι η θυγατρική της Teachers Insurance and Annuity Association of America («TIAA»), μιας εταιρείας ασφαλίστων ζωής με νόμιμο αποθεματικό κατά την έννοια των κανονιστικών ρυθμίσεων της Πολιτείας της Νέας Υόρκης στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Η κύρια δραστηριότητα της TIAA είναι η παροχή επενδυτικών προϊόντων και υπηρεσιών σε όσους εργάζονται στον ακαδημαϊκό, ερευνητικό, ιατρικό και πολιτισμικό τομέα στις ΗΠΑ. Οι ευρωπαϊκές δραστηριότητες της TIAA συνίστανται κυρίως σε επενδύσεις σε ακίνητα και γεωργικές εκτάσεις,
- για την Allianz: η τελική μητρική εταιρεία της Allianz Group. Η Allianz Group είναι πολυεθνική εταιρεία που παρέχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες και δραστηριοποιείται παγκοσμίως στους κλάδους των ασφαλίσεων και της διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων,
- για το Kamppi Shopping Centre: θυγατρική της Kamppi Center Holdings Oy, που ελέγχεται τελικά από την NRF (Finland) AB. Το Kamppi Shopping Centre βρίσκεται στο Ελσίνκι (Φινλανδία) και διαθέτει μεικτή μισθώσιμη επιφάνεια 44 704 τ.μ. Το 2016 είχε 41,5 εκατ. επισκέπτες. Το ακίνητο ενοικιάζεται σε 121 εμπορικούς μισθωτές, οι οποίοι εκμεταλλεύονται καταστήματα λιανικής, καφετέριες και εστιατόρια.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην εν λόγω ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.8420 — Megatrends European Holdings / Allianz / Kamppi Shopping Centre. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

